
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

83

Volume 9, N°3

Semaine du 26 Janvier 1997

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn, Hữu-Lâm và Văn-Hoa.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 6 Février 1997

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

Bouddha

Bouddha ne bavarde pas, son cœur est serein ;
Il explique aux êtres de la terre pour qu'ils arrivent à se voir.
Que nous le connaissions, que nous l'ignorions ou que nous prenions conscience de Lui,
C'est dans la pratique et dans la sérénité que nous Le comprendrons le plus clairement.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique " Les Causeries de Bébé TÁM " dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons " Joyeuses Activités " ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"

Semaine du 26 Novembre au 1er Décembre 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 6 Février 1997

C. d. T. : T.Q.T.

- 26-11-1996 Question :** Quelle chose est ancienne ; laquelle est nouvelle ?
- 27-11-1996 Question :** Où se trouve l'amour profond de la Voie Spirituelle merveilleuse ?
- 28-11-1996 Question :** Que faut-il faire pour être clair et correct ?
- 29-11-1996 Question :** Qu'est-ce que la loi austère de la Non-Naissance ?
- 30-11-1996 Question :** Qu'est-ce que la rencontre de l'opposition et de la conformité ?
- 1-11-1996 Question :** Est-il utile de mercantiliser la Voie Spirituelle au profit de la vie terrestre ?
- 2-11-1996 Question :** Que faut-il faire pour se comprendre ?

**** * ****

26-11-1996 - La Réunion - 5h00

Question : Quelle chose est ancienne ; laquelle est nouvelle ?

Réponse : Ce que nous emprisonnons dans notre mémoire s'appelle la chose ancienne, ce à la connaissance de quoi nous venons de nous éveiller est la chose nouvelle. La vie se déroule continuellement dans l'existence et la non-existence afin que nous ressentions cognitivement le bien pour agir.

Stance

L'origine de notre nature est le Vide ;
Les souillures du monde terrestre créent notre carcan.
Dans le souvenir ou dans l'oubli, nous devons avancer et tout dissiper ;
En étudiant le Vide, en comprenant l'impur, nous vivons oisivement.

27-11-1996 - La Réunion - 5h55

Question : Où se trouve l'amour profond de la Voie Spirituelle merveilleuse ?

Réponse : Seul le développement de la Lumière-de-compassion permet de voir clairement où se trouve l'amour profond de la Voie Spirituelle merveilleuse ; c'est la vérité subtile et merveilleuse du Ciel et de la Terre. Nous devons nous orienter vers la sérénité pour nous perfectionner spirituellement.

Stance

Comprenant en profondeur que le Principe-Originel n'a pas du tout de saveur,
Nous nous éveillons à la connaissance ; avec équanimité, par nous-mêmes, nous avançons
et nous nous perfectionnons spirituellement.
La Lumière bénit notre pratique et notre conscience aperçoit la Voie spirituelle ;
Dans la profondeur de la sérénité, notre esprit voyage en toute tranquillité.

28-11-1996 - La Réunion - 4h10

Question : Que faut-il faire pour être clair et correct ?

Réponse : Pour être clair et correct, il faut entretenir l'esprit de construction pour la communauté ; et ce, afin d'avoir de bons résultats en vue d'influencer les êtres qui suivent.

Stance

Nous évoluons à travers les attitudes du monde et les sentiments des hommes.
En développant nos pensées, nous dissipons nos chagrins ;
En considérant que l'ordre est au-dessus de tout, nous ne créons pas de Karma.
Corrigeons-nous pour évoluer, évitons les relations sentimentales provisoires.

29-11-1996 - La Réunion - 3h25

Question : Qu'est-ce que la loi austère de la Non-Naissance ?

Réponse : La loi austère de la Non-Naissance est l'Energie-originelle du Ciel et de la Terre ; c'est pourquoi les êtres de la terre mettent au monde des enfants mais ne peuvent pas comprendre le caractère de leurs enfants.

Stance

En tant qu'êtres humains, nous avons la faculté de comprendre la spiritualité ;
C'est en étant sereins et lucides que nous pouvons nous comprendre.
Présentons-nous devant le Ciel et la Terre pour nous réveiller afin de mener la vie de
perfectionnement spirituel ;
En nous corrigeant, nous évoluons, nous connaissons l'Amour du Ciel.

30-11-1996 - La Réunion

Question : Qu'est-ce que la rencontre de l'opposition et de la conformité ?

Réponse : L'opposition et la conformité se rencontrent car c'est dans le heurt qu'il y a l'évolution ; en ce monde, il faut qu'il y ait la guerre pour qu'il y ait l'invention.

Stance

L'Amour véritable se développe à l'endroit fixé,
Se manifeste dans l'évolution d'une manière profonde afin de faire connaître
son intention d'aimer.
En retournant à l'union avec l'Âme-véritable dans l'éveil à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous connaissons la résurrection et l'indestructibilité.

1-11-1996 - La Réunion - 2h35

Question : Est-ce utile de mercantiliser la Voie Spirituelle au profit de la vie terrestre ?

Réponse : Si nous nous perfectionnons spirituellement et si nous nous appuyons sur les secrets célestes* pour intimider les personnes qui ne mènent pas encore la vie de perfectionnement spirituel, si nous profitons de la confiance des autres, si nous amassons de l'argent pour faire de la politique, si nous nous adonnons à la boisson, à la gastronomie et à la débauche, nous nous détruisons corps et Âme*, nous causons des péchés à l'Âme, nous n'avancons pas dans notre perfectionnement spirituel.

*N.d.T. : *Secrets célestes : littéralement, « mécanique céleste » - *Corps et Âme : littéralement, « corps et cœur ».*

Stance

Nous semons ainsi le malheur, nous nous causons de l'obscurcissement et des ennuis
Alors que nous ne savons pas que la mécanique céleste se manifeste dans les diverses contrées ;
Des complications empliront dans le monde extérieur,
Il sera difficile de nous perfectionner spirituellement, difficile d'avancer, difficile d'avoir le cœur
tranquille.

2-11-1996 - La Réunion - 3h00

Question : Que faut-il faire pour comprendre soi-même ?

Réponse : Pour se comprendre, il faut accepter les actions et les réactions de l'extérieur qui entrent en nous et ce, pour que nous ressentions cognitivement la sérénité qui est en notre possession afin de pouvoir trouver une solution pour les vicissitudes de la vie qui agissent quotidiennement et que nous devons supporter ; alors seulement nous arrivons à comprendre en profondeur que la vertu de la résignation possède réellement le pouvoir de franchir tous les obstacles.

Stance

Si nous nous corrigeons, nous nous améliorons diligemment,
Notre Conscience-spirituelle évolue sans aucune erreur possible.
Développons l'amour véritable dans l'éveil à la connaissance,
Gardons le cœur serein, évitons de tomber dans les erreurs.

Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved
